9.9.3935

met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, of met sodanige boete sowel as met sodanige gevangenisstraf.

CHARLES F. CLARKSON,
Minister van Binnelandse Sake.

13-20

✱ No. 401.] [9 Februarie 1948.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—WILLIAM MURRAY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgmaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), William Murray te magtig om die van „ Main " aan te neem.

✱ No. 418.] [13 Februarie 1948.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—HEINZ GEORG FRIERICH STUBBE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Heinz Georg Friedrich Stubbe te magtig om die familienaam „ Moe " aan te neem.

✱ No. 419.] [10 Februarie 1948.

WET OP NATUURLIKE EN HISTORIESE GEDENKWAARDIGHEDE EN OUDHEDE, 1934.

BESKERMING VAN GEDENKWAARDIGHEDE.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1388 VAN 30 JULIE 1943.

Goewermentskennisgewing No. 1388 van 30 Julie 1943 wat in *Staatskoerant* No. 3226 van 30 Julie 1943 verskyn het, word hierby gewysig deur die beskrywing in die Bylae te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

BYLAE.

Voorwerp.	*Plek.*
Rotsgravure, Driekops-eiland.	Die gegraveerde dagsome van vergletserde rots in die bedding van die Riet-rivier op die oorblywende gedeelte van 'n sekere stuk grond onder ewigdurende erfpag bekend as die „ Estate of Biesjesbult ", geleë in die afdeling Herbert, en 2,978 morg 282 vierkante roede groot.

✱ No. 420.] [10 Februarie 1948.

WET OP NATUURLIKE EN HISTORIESE GEDENKWAARDIGHEDE EN OUDHEDE, 1934.

BESKERMING VAN GEDENKWAARDIGHEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), die voorwerp aangedui in onderstaande Bylae tot 'n gedenkwaardigheid ooreenkomstig paragraaf (*a*) van daardie artikel te verklaar.

16

conviction to a fine not exceeding two hundred pounds, or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

CHARLES F. CLARKSON,
Minister of the Interior.

13-20

✱ No. 401.] [9 February 1948.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—WILLIAM MURRAY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise William Murray to assume the surname of " Main ".

✱ No. 418.] [13 February 1948.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—HEINZ GEORG FRIEDRICH STUBBE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937, (Act No. 1 of 1937) to authorise Heinz Georg Friedrich Stubbe to assume the surname of " Moe ".

✱ No. 419.] [10 February 1948.

THE NATURAL AND HISTORICAL MONUMENTS, RELICS AND ANTIQUES ACT, 1934.

PROTECTION OF MONUMENTS.—AMENDMENT TO GOVERNMENT NOTICE No. 1388 OF 30TH JULY, 1943.

Government Notice No. 1388 of the 30th July, 1943, which appeared in *Government Gazette* No. 3226 dated the 30th July, 1943, is hereby amended by deletion of the description in the Schedule and the substitution therefor of the following:—

SCHEDULE.

Object.	*Situation.*
Rock engravings, Driekops Eiland.	The engraved glaciated rock outcrops in the bed of the Riet River on the remaining extent of certain piece of perpetual quitrent land known as the Estate of Biesjesbult, situate in the Division of Herbert, measuring as such 2,978 morgen 282 square roods.

✱ No. 420.] [10 February 1948.

THE NATURAL AND HISTORICAL MONUMENTS, RELICS AND ANTIQUES ACT, 1934.

PROTECTION OF MONUMENTS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, under the powers vested in him by section *eight* of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), to proclaim the object as set out in the Schedule below to be a monument in terms of paragraph (*a*) of that section.

BYLAE.

Voorwerp.	*Ligging.*
Blokhuis, Witkop.	Gedeelte No. 36 ('n gedeelte van No. 27) op die plaas Witkop No. 66, geleë in die distrik Vereeniging, Provinsie Transvaal, soos aangetoon in Diagram No. 3467/47 van 9 Oktober 1947.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 402.] [20 Februarie 1948.

KOMITEE VAN BEHEER, WOLWEKRAAL, DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalinge van paragrawe 3 en 7 van die regulasies opgestel kragtens artikel *ses-en-veertig* van die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, die here Jacobus Fredrik Hendrik Botha, Pieter Jacobus Schwartz en Cornelius Johannes Martinus Jacobus Francois Smit aangestel het as lede van die Komitee van Beheer vir daardie gedeelte van die Hartebeestpoort-besproeiingsnedersetting, distrik Brits, wat as Wolwekraal bekend is, vir 'n tydperk van een jaar vanaf 31 Januarie 1948.

Die here Dirk Adriaan Jacobus van der Bank en Johann Frederich Kruger is ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies deur die huurders gekies as lede van genoemde Komitee vir 'n tydperk van een jaar vanaf 31 Januarie 1948, en kragtens paragraaf 11 (1) van vermelde regulasies het die Minister van Lande Johann Frederich Kruger as Voorsitter van genoemde Komitee vir vermelde tydperk aangestel.

* No. 403.] [20 Februarie 1948.

OPHEFFING VAN 'N SEKERE GEDEELTE VAN STOF VLAKTE-UITSPANNING, AFDELING CALEDON.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring geheg het aan die opheffing van die uitspanningserwituut op, en die herinbesitneming van 'n sekere gedeelte, groot ongeveer 1·4 morg, van die Stof Vlakte-uitspanning, geleë in die afdeling Caledon, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel *drie* (1) van Wet No. 41 van 1902 (Kaap), aangesien genoemde gedeelte van die uitspanning nie langer vir uitspanningsdoeleindes gebruik word of nodig is nie.

(C. 4817.)

* No. 416.] [20 Februarie 1920.

TOEGANG TOT VAALDAM-EILANDE VERBIED.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat toegang tot enigeen van die Vaaldam-eilande geleë binne die Vaalbankdam-wildreserwe, soos geproklameer by Proklamasie No. 12 van 1939, gepubliseer in die *O.V.S. Offisiële Koerant* van 24 Maart 1939, ten strengste verbied is en dat oortreders vervolg sal word.

Op Las.

J. C. v. W. STEYTLER,
Sekretaris van Lande.

SCHEDULE.

Object.	*Situation.*
Blockhouse, Witkop.	Portion No. 36 (a portion of No. 27) on the farm Witkop No. 66, situate in the District of Vereeniging, Province of Transvaal, as shown on Diagram No. 3467/47, dated the 9th October, 1947.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 402.] [20 February 1948.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, WOLWEKRAAL, DISTRICT OF BRITS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *forty-six* of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 53 of the 12th January, 1940, appointed Messrs. Jacobus Fredrik Hendrik Botha, Pieter Jacobus Schwartz and Cornelius Johannes Martinus Jacobus Francois Smit as members of the Committee of Management of that portion of the Hartebeestpoort Irrigation Settlement, district of Brits, known as Wolwekraal, for a period of one year as from the 31st January, 1948.

Messrs. Dirk Adriaan Jacobus van der Bank and Johann Feredrich Kruger have, in accordance with paragraph 3 of the aforementioned regulations, been elected to the said Committee by the lessees for a period of one year as from 31st January, 1948, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed Johann Frederich Kruger as chairman of the Committee for the period mentioned.

* No. 403.] [20 February 1948.

CANCELLATION OF A CERTAIN PORTION OF STOF VLAKTE OUTSPAN, DIVISION OF CALEDON.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has approved of the cancellation of the outspan servitude over, and the resumption of a certain portion, in extent approximately 1·4 morgen, of the Stof Vlakte Outspan, situate in the Division of Caledon, Province of the Cape of Good Hope, in terms of section *three* (1) of Act No. 41 of 1902 (Cape); the said portion of the outspan being no longer used or required for outspan purposes.

(C. 4817.)

* No. 416.] [20 February 1948.

ACCESS TO VAALDAM ISLANDS PROHIBITED.

It is hereby notified for general information that access to any of the Vaaldam Islands situated in the Vaalbank Dam Game Reserve as proclaimed by Proclamation No. 12 of 1939, published in the *O.F.S. Official Gazette*, dated 24th March, 1939, is strictly prohibited and trespassers will be prosecuted.

By Order.

J. C. v. W. STEYTLER,
Secretary for Lands.